



21 Millington

Vraie de nature et de cœur

Printemps 2025



Malgré l'image en page couverture (un clin d'œil à notre fête d'hiver), le printemps est bien installé et s'annonce riche en actions.

À ce chapitre, soulignons particulièrement l'agrandissement de l'hôtel de ville qui avance rondement, l'aménagement de jeux d'eau au parc des loisirs cet été (si tout va bien, croisons les doigts) ainsi que le début des travaux de réfection du quai Bryant. Merci à l'administration qui s'investit de semaine en semaine, à l'année longue, à la réalisation des multiples projets, en plus de gérer les activités quotidiennes – dans des conditions de travail moins qu'idéales.

Les comités municipaux et communautaires continuent de travailler à la mise en œuvre des plans d'action qui découlent des politiques municipales. Merci à tous – en particulier les membres citoyens – pour leur dévouement!

Je vous invite à parcourir les pages qui suivent : elles regorgent de nouvelles d'actualité budgétaires, administratives et communautaires, d'informations sur l'environnement et d'activités qui se déroulent au Carrefour d'Austin : un lieu de rencontre incontournable.

Pour ne rien manquer, lisez régulièrement notre infolettre Actualités Austin.

À bientôt!

Despite the image on the cover (a nod to our winterfest), spring has settled in and promises to be rich in action.

Of particular interest, the expansion of Town Hall, which is progressing well, the building of a splash park this summer (if all goes well, fingers crossed) and the start of the overhaul of Bryant's Landing. A big thank you to the team who works tirelessly to realized these and other projects, all while managing the day-to-day business – in less than ideal working conditions.

Community and municipal committees continue to work on the execution of action plans attached to municipal policies. Thank you to all – especially the citizen members – for their dedication!

I invite you to browse the following pages: they are full of budgetary, administrative and community news, information on the environment and activities that take place at the Carrefour d'Austin: our go-to meeting place.

*To make sure you don't miss anything, read our newsletter regularly!
Until next time!*



AUSTIN

Le bulletin d'information municipal d'Austin est publié quatre fois par année. Il est distribué par la poste et peut être consulté en ligne. Nous faisons bon accueil à vos commentaires et suggestions. Communiquez avec nous aux coordonnées suivantes :

21, chemin Millington, Austin (Québec) J0B 1B0

Téléphone

819 843-2388

Télécopieur

819 843-8211

Courriel

info@municipalite.austin.qc.ca

Site Internet

www.municipalite.austin.qc.ca  /municipalite.austin/

Concours Je lis, je gagne!

Parcourez le bulletin pour trouver la réponse à la question ci-dessous et courez la chance de gagner des prix!

À qui appartient la responsabilité de nettoyer les filtres des fosses septiques résidentielles?

- a) Le préposé à la vidange des fosses de la municipalité
- b) La propriétaire de la résidence
- c) Enviro5, entrepreneur mandaté par la municipalité pour la vidange des fosses septiques

Faites-nous parvenir la réponse à info@municipalite.austin.qc.ca en indiquant aussi vos nom, adresse postale et numéro de téléphone, d'ici le 30 avril. Le tirage aura lieu à 10 h, le 1^{er} mai. Quatre prix seront attribués au hasard parmi les participants. Les noms et les prix seront annoncés sur Facebook et dans l'infolettre du mois de mai.

Réservé aux citoyens d'Austin.

Une seule participation par adresse résidentielle.

Reader's Contest

Browse the newsletter to find the answer to the question **Who is responsible for cleaning the filters of the residential septic tanks?** Send us your answer to info@municipalite.austin.qc.ca including your name, address and telephone number, by April 30. The drawing will take place at 10 a.m., May 1st. Four prizes will be awarded at random among the participants. Winners and prizes will be announced on Facebook and in the May newsletter.

For citizens of Austin only.

Limit of 1 entry per household.

Gagnants du concours

Félicitations aux gagnants du concours « Je lis, je gagne » du dernier bulletin 21Millington!

Félicitations aux gagnants du concours du dernier bulletin 21Millington! Ils ont répondu correctement à la question : À qui le prix Reconnaissance du patrimoine a-t-il été décerné en 2024? La réponse – Beatrice Royea et Malcolm Juby, et Page Fairchild (à titre posthume) – figurait à la page 14 du bulletin.

Frédéric d'Hérouville, Gisèle Lafrance, Marie-France Philibert, Natacha Raymond, André Roy et Suzanne Roy ont gagné chacun une paire de billets de ski au Mont-Orford.

Congratulations to the winners

Congratulations to the above-named winners of the Reader's Contest of the last issue 21Millington. They correctly answered that Beatrice Royea and Malcolm Juby as well as Page Fairchild (posthumously) were the laureates of the Heritage Recognition Award in 2024? Each won a pair of ski tickets at Orford.

Opération grand ménage

Le 3 mai, faites un bout de chemin avec nous

Bon an mal an depuis plus de 20 ans, des bénévoles ratissent les chemins pour ramasser les débris qui jonchent les fossés et les bords de route. C'est une occasion d'embellir notre milieu de vie et de participer à une expérience unique, faite de moments de jovialité, collations et prix de participation en prime!

Plus de renseignements vous seront communiqués dans les semaines qui viennent. Si vous vous sentez interpellés, n'hésitez pas à communiquer avec Réal Dextrateur, redex819@gmail.com, ou avec la municipalité à info@municipalite.austin.qc.ca.



© Olivier Alix-Paré

Une initiative de la municipalité en collaboration avec le comité consultatif en environnement.

Élections municipales 2025

Vous aimez particulièrement votre quartier ou votre municipalité? Vous souhaitez convertir votre attachement en engagement? Vous avez envie de vivre un nouveau défi professionnel ou tout simplement de contribuer positivement à votre milieu de vie?

Le gouvernement du Québec a mis en ligne un site qui renferme plusieurs outils afin de vous permettre d'en apprendre plus sur les rouages du milieu municipal et pour vous guider si vous avez choisi de vous présenter aux élections. Une infolettre et des séances d'information dans les différentes régions vous sont aussi proposées.

En Estrie, les séances d'information virtuelles auront lieu aux dates suivantes : 29 avril (12 h), 6 mai (19 h) et 21 mai (19 h).

<https://www.quebec.ca/gouvernement/gestion-municipale/organisation-municipale/democratie-municipale/elections-municipales/se-presenter-elections-municipales>



Donner du plasma

La Municipalité est fière de souligner l'initiative inspirante des membres de son équipe qui ont choisi de s'impliquer dans leur communauté de façon bien particulière. Sur leur temps personnel, ils ont récemment organisé une activité de don de plasma. Sur la photo de groupe, on voit Olivier, Dominique, Benoit Couture, responsable des bénévoles pour Héma-Québec, Manon et Renée.

Donner du plasma, c'est sauver des vies et contribuer à la santé de nombreuses personnes qui en ont besoin.

Merci à nos employé(e)s pour leur solidarité et leur dévouement!



Des gens contents

« Les emportements de la vie réelle sont peut-être aussi éphémères que ceux du monde virtuel, mais tant qu'à se sortir du quotidien, la conclusion s'impose : autant se tourner vers la joie plutôt que vers la virulence. » (L'actualité, Josée Boileau, 7 août 2024)

👍 PB écrit

Un mot rapide pour vous remercier, vous les membres du conseil, pour la résolution que j'ai reçue ce matin (...). J'apprécie beaucoup votre collaboration et votre efficacité.

👍 PL écrit

Un gros gros merci pour l'infolettre spéciale sur la rage du raton laveur.

👍 DB écrit

Juste un gros merci pour avoir répondu et agi rapidement au sujet de la plainte concernant les affiches d'agents immobiliers à l'intersection du chemin Hopps et la rue des Liserons.

Vous êtes très efficaces.

Continuez votre excellent travail.

À propos des cadeaux de reconnaissance des bénévoles

👍 LM

Un immense merci à toi [Lisette] et à ton équipe pour le magnifique cadeau rempli de belles victuailles...on adore!!! Et merci à Claire pour la livraison personnalisée 🥰

👍 MSP

Merci beaucoup Madame Fortin. Je profite de l'occasion pour vous remercier également pour le cadeau très apprécié de la municipalité à ses bénévoles qui m'a été apporté avant Noël.

👍 SR

Les cadeaux de reconnaissance pour les bénévoles à Noël sont délicieux tout autant que délicats! Mercis sincères et joyeuses fêtes à tous les membres du conseil!

👍 JPN

Mon épouse et moi vous remercions pour vos vœux des fêtes et les jolis sacs contenant toutes sortes de bonnes choses. Merci aussi pour votre soutien et votre encouragement à favoriser l'implication bénévole contribuant à faire d'Austin une communauté où il fait bon vivre. Joyeuses Fêtes!

👍 DM

J'ai reçu un beau cadeau du père Noël d'Austin aujourd'hui, puisque j'ai été sage toute l'année 😊. Merci à Bernard qui l'a livré et à tous les membres du conseil pour cette belle attention et joyeuses fêtes à toutes et à tous.



© Yves Mondoux

Patinoire

Hiver exceptionnel à la patinoire : plus de 90 jours d'ouverture!

M. André Lauriault, le responsable de l'entretien, tient à remercier tous les usagers pour la belle saison de patinage!

C'est réciproque M. Lauriault! Merci à vous et aux employés des travaux publics.

Des nouvelles de notre monde

Condoléances aux parents et amis de :

M. Vincent Mousseau, décédé tragiquement, le 28 décembre dernier, conjoint d'Amélie Primeau-Bureau.

M^{me} Nicole Nobert, décédée le 26 janvier; conjointe de Marco Scholer, ex-citoyen d'Austin et conseiller municipal pendant 12 ans.

M. Pierre Morin, décédé le 30 janvier. Ex-citoyen d'Austin, M. Morin a grandement contribué à la communauté en étant membre du conseil d'administration de l'APELO pendant près de dix années, dont sept à titre de président; il avait été initié la démarche de lutte contre la myriophylle à épis au lac O'Malley.

M^{me} Pauline Couture, décédée le 17 février, conjointe de Robert Thibault.

M^{me} Micheline Laperrière, décédée le 7 mars, conjointe de Serge Wagner.

Nos paysages nous en mettent plein la vue!

Dans le cadre du grand projet de mise en valeur des paysages de la MRC de Memphrémagog, la Municipalité a formé un comité local des paysages comprenant Daniel Messier, Réal Dextrateur, Geneviève Coutu, Dominique Gagnon (soutien administratif), Claire Rocher et Lisette Maillé.

Le comité a déposé un projet à la MRC le printemps dernier visant à sensibiliser les citoyens et les visiteurs au rôle des paysages dans le bien-être individuel et collectif et aux moyens de les préserver. Le projet comporte deux volets.

Le premier consiste à réaliser un balado pour découvrir certains des paysages remarquables d'Austin de manière autonome à pied, à vélo ou en voiture. Le parcours proposera une dizaine de capsules audio accompagnées de visuels et pourra être bonifié au fil des ans. Le contenu sera hébergé sur la plateforme BaladoDécouverte et viendra enrichir la carte interactive Détours en Memphré.

Le second consiste à monter une exposition photo pédagogique qui sera complétée par du contenu présentant les divers moyens de contribuer au maintien et à la mise en valeur des paysages. Le lancement du balado et le vernissage de l'exposition au Carrefour d'Austin auront lieu dans le cadre des Journées de la culture 2025.

Au delà du fait d'admirer des vues emblématiques, des percées visuelles et des panoramas où se profilent lacs et montagnes, nous pouvons constater que les paysages évoluent au fil de l'activité humaine. Leur transformation demeure un enjeu car, avec le temps, ces vues s'estompent. Heureusement des pratiques spécifiques peuvent être déployées afin de les protéger : coupe, élagage, fauchage, plantations de pré fleuri... C'est à cela que s'attardera l'exposition.

Voix recherchées

Le comité est à la recherche de voix (qui s'expriment avec aisance en français et en anglais ou les deux) pour narrer les textes du balado.

Un enregistrement en studio est prévu début septembre. Nous recherchons des hommes et des femmes qui ont déjà ce type d'expérience et qui sauront nous accompagner tout doucement à la découverte de paysages tant à pied, à vélo ou en voiture.

Si vous êtes intéressés, communiquer à d.gagnon@municipalite.austin.qc.ca avant le 15 juin.

Distribution d'arbres

En mai, on souligne au Québec le Mois de l'arbre et des forêts. De nombreuses activités valorisant l'arbre, les forêts et leurs bienfaits ont lieu un peu partout dans la province. À Austin, il y aura une distribution d'arbres le 17 mai, à 10 h, au parc Chagnon-Shonyo sur la Route 112. Nos bénévoles, Réal Dextrateur et Diane Brochu, seront là pour vous accueillir.

Les arbres offerts sont de jeunes arbres de deux ans, soit des pousses de 25 à 100 cm de haut en moyenne. Ils sont une grâce du ministère des Ressources naturelles et de Forêts avec la participation de l'Association forestière du sud du Québec.

MAI mois de l'arbre et des forêts

 Thirdman, Pexels

Chillet Chili



Photos : Yves Mondoux

Édition 2025



Oyez, oyez



POUR TOUT SAVOIR SUR LE CAMP DE JOUR DE L'ÉTÉ 2025 D'AUSTIN
Les inscriptions débutent le 27 mars

[airenfete.com/camps-de-jour/austin/](https://www.airenfete.com/camps-de-jour/austin/)



Inscription au camp de jour intermunicipal d'Austin/Eastman

Le camp de jour est déplacé à Eastman pour les deux prochaines années en raison des travaux à venir dans le parc des loisirs. La Municipalité planche actuellement sur l'aménagement de jeux d'eau et le nivellement d'une partie du terrain.

Tarifs pour les résidents d'Austin : 132,50\$/semaine

Utilisez le calculateur pour connaître le montant du crédit d'impôt auquel vous aurez droit

Inscription : <https://www.airenfete.com/camps-de-jour/austin/#Inscription>

Information ou aide à l'inscription : 514 990-1414 poste 205

À noter : Le terrain de pétanques et la dalle multifonctionnelle resteront accessibles cet été.

Un cas de rage du raton laveur confirmé en Estrie

Un cas de rage du raton laveur a été signalé à Saint-Armand, Estrie, le 17 décembre - une première au Québec depuis 2015. Cette découverte, fruit de la vigilance citoyenne, survient après plusieurs alertes dans le nord du Vermont. La rage, maladie mortelle affectant tous les mammifères, suscite l'inquiétude des autorités. Les propriétaires d'animaux sont encouragés à les vacciner. La population est appelée à signaler tout comportement suspect chez les animaux sauvages au 1 877 346-6763 ou [en ligne](#). Restons vigilants pour prévenir la propagation de cette dangereuse maladie.



David Selbert, Pexels

Défi Pissenlits

35% de notre garde-manger dépend des insectes pollinisateurs



Sans leurs précieux services de pollinisation, on pourrait dire adieu à notre précieux café du matin, à l'abondance de fruits, de légumes et de noix. Le Défi Pissenlits vous propose de petits gestes simples pour supporter les insectes pollinisateurs.

Prêt à faire votre part?

Visitez le defipissenlits.ca

Communautaire



Renée Bourque

Chasse aux cocos de Pâques

Chasse aux cocos

La Municipalité invite vos tout-petits à une joyeuse chasse aux cocos le dimanche 20 avril, de 10 h à 12 h au parc Shappie Trough (en face du [64, chemin North](#))!

Venez coiffé-e d'un chapeau festif fait de matières recyclées et courez la chance de gagner un certificat-cadeau de 50 \$ chez D-Vert! Les plus belles créations seront immortalisées dans un album photo.

Places limitées! Inscription obligatoire avant le 15 avril pour assurer une répartition des participants. Détails et inscription sur le site Web. municipalite.austin.qc.ca/chasse-cocos-paques



Votre compte de taxes 2025

Une erreur s'est glissée dans l'impression de votre compte de taxes 2025 : le matricule qui apparaît sur chaque coupon de versement au bas du compte de taxes comporte dix chiffres et non les 18 chiffres qui vous permettent de payer par l'entremise de votre institution financière (c'est-à-dire en ligne).

Cette erreur ne concerne pas les personnes qui paient comptant ou par chèque.

Si vous payez en ligne, voici comment procéder :

- ▶ Si vous avez payé votre compte de taxes en ligne l'an dernier, le numéro de référence de 18 chiffres demandé par l'institution financière devrait déjà apparaître dans l'application de paiement. Vous pourrez donc payer votre compte de taxes en ligne sans problème.

Exception : si votre propriété a fait l'objet d'un lotissement ou d'un regroupement de lots en 2024, vous devrez communiquer avec la Taxation au 819 843-2388, poste 227.

EXEMPLES :

Coupon de versement • compte de taxes 2025

NOM	AUSTIN NICHOLAS		
MATRICULE	9999 99 9999		
S.I.P.C.			
ANNUELLE			600,00 \$
INTÉRÊTS/ARRÉRAGES			0,00 \$
ÉCHÉANCE	2025-03-30	PÉNALITÉ	0,00 \$
No CLIENT	1793		600,00 \$

Coupon de versement • compte de taxes 2024

NOM	AUSTIN NICHOLAS		
MATRICULE	9999 99 9999 0 000 0000		
S.I.P.C.			
ANNUELLE 2024			605,00 \$
INTÉRÊTS/ARRÉRAGES			0,00 \$
ÉCHÉANCE	2024-03-30	PÉNALITÉ	0,00 \$
No CLIENT	1793		605,00 \$

▲ N'utilisez pas ces numéros de matricules. Ils sont donnés à titre d'exemple seulement, ils ne correspondent pas à votre compte.

- ▶ Si vous n'avez pas payé votre compte de taxes en ligne l'an dernier et que vous souhaitez le faire cette année, vous pouvez – si vous avez encore l'un des coupons de versement qui accompagnaient votre compte de taxes – utiliser le matricule qui y paraît. (Le coupon de versement est le seul endroit où paraît ce numéro de 18 chiffres.)

Si ni l'une ni l'autre des options ci-dessus ne fonctionnent pour vous, communiquez avec la municipalité pour demander le numéro complet :

- ▶ **appelez** au 819 843-2388, poste 0 (ayez votre compte de taxes en main);
ou
écrivez à info@municipalite.austin.qc.ca en prenant soin de bien indiquer le numéro de matricule de dix chiffres ou l'adresse de la propriété paraissant sur le compte de taxes.

Modes de paiement

Internet, téléphone ou en personne au comptoir ou au guichet automatique d'une institution financière participante :

Banque Laurentienne, Banque de Montréal, Banque Nationale, Banque Royale, Banque Scotia, Banque TD, CIBC, Desjardins, Tangerine

S'assurer d'utiliser le numéro de matricule de 18 chiffres indiqué sur le coupon détachable du compte de taxes comme numéro de référence demandé par l'institution financière.

Courrier postal

Chèque seulement (chèques postdatés acceptés)

Joindre le coupon détachable du compte de taxes à chacun des chèques pour assurer que le versement est bien crédité à votre compte.

En personne, à l'hôtel de ville

-  Carte débit (mode privilégié)
-  Chèque (mode privilégié)
-  Argent comptant

Les paiements par carte de crédit ne sont pas acceptés

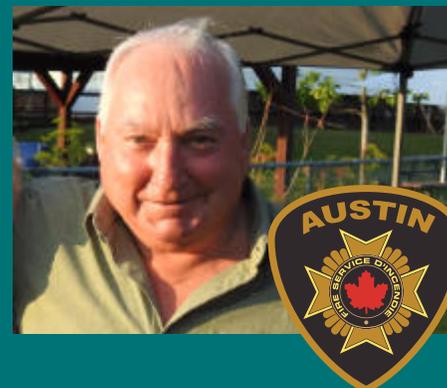
Versements en retard

Les versements en retard portent intérêt au taux de 15 % (règlement n° 15-420).

Service de sécurité incendie

Au revoir à Paul Robitaille, qui tire sa révérence après 37 ans de dévouement dans le service qu'il a vu naître et évoluer. Il a pris sa retraite le 31 mars dernier. « *Je suis content de ce que j'ai fait... je suis rendu à 70 ans et le temps est venu de prendre soin de ma femme et de moi-même.* »

Bienvenue à Pierre Desmarais, qui est entré en fonction à titre de directeur à temps partiel, le 17 mars. Pierre compte plus de 43 ans d'expérience en service public en milieu municipal, provincial, fédéral et international. Il occupait jusqu'en décembre 2024 les fonctions de directeur par intérim du SSI du Canton d'Orford. Résident de Bolton-Est depuis près de 19 ans, il est très heureux de se joindre à l'équipe de pompiers et de premiers répondants et de poursuivre la mission de servir la population de la municipalité d'Austin.



Votre compte de taxes 2025

Your 2025 Tax Bill

Budget 2025 - Activités de fonctionnement / Operating Budget

	2024	2025
Revenus / Revenues		
Taxes / Taxes	5,151,616 \$	5,116,362 \$
Compensations tenant lieu de taxes / <i>Compensations in lieu of taxes</i>	43,951 \$	52,268 \$
Transferts / <i>Transfers</i>	220,292 \$	284,651 \$
Services rendus / <i>Services rendered</i>	150,648 \$	162,174 \$
Imposition de droits / <i>Permits and real estate transfer fees</i>	559,500 \$	863,000 \$
Autres / <i>Other</i>	183,253 \$	116,100 \$
	6,309,260 \$	6,594,555 \$
Charges / Expenditures		
Administration générale / <i>General administration</i>	1 123 883 \$	1,249,570 \$
Quote-part MRC (répartition générale) / <i>Contribution to the MRC (general expenses)</i>	206 570 \$	177,740 \$
Évaluation / <i>Property assessment</i>	117 017 \$	73,410 \$
Élection / <i>Election</i>	500 \$	23,290 \$
Sécurité publique / <i>Public safety</i>	1 252 570 \$	1,439,210 \$
Voirie et transport / <i>Roads and transportation</i>	1 933 673 \$	2,044,122 \$
Hygiène du milieu / <i>Sanitation</i>	509 890 \$	509,180 \$
Protection de l'environnement / <i>Environmental protection</i>	216 441 \$	243,410 \$
Santé et bien-être / <i>Health and well-being</i>	40 398 \$	36,350 \$
Aménagement, urbanisme et développement / <i>Land use planning and development</i>	520 294 \$	486,240 \$
Loisirs, culture et vie communautaire / <i>Recreation, culture and community development</i>	401 168 \$	449,830 \$
Frais de financement (autres) / <i>Financing charges</i>	87 540 \$	72,190 \$
	6 409 944 \$	6,804,542 \$
Excédent (déficit) avant conciliations à des fins fiscales Surplus (deficit) before reconciliations for tax purposes	(100 684) \$	(209,987) \$
Conciliations à des fins fiscales / Reconciliations for tax purposes		
Remboursement de la dette à long terme / <i>Reimbursement of the long-term debt</i>	(311 638) \$	(321,738) \$
Transfert à l'état des activités d'investissement / <i>Accumulated surplus used to finance major projects</i>	(156 171) \$	(100,910) \$
Affectation de surplus aux fins d'équilibre budgétaire / <i>Appropriation of surplus to balance the budget</i>	585 549 \$	616,845 \$
Remboursement au fonds de roulement / <i>Repayment to the Working Fund</i>	(9 556) \$	- \$
Fonds réservé (dépenses liées à une élection) / <i>Reserved fund (election expenses)</i>	(7 500) \$	15,790 \$
	100 684 \$	209,987 \$
	- \$	- \$

Activités d'investissement / Capital Expenditures Budget

	2024	2025
Sources de financement / Sources of Funding		
Transferts et subventions / Grants and transfers	2 201 804 \$	2,405,175 \$
Fonds parcs et terrains de jeux / Parks and Playgrounds Fund		
Règlements d'emprunt / Borrowing By-laws		514,975 \$
Activités de fonctionnement / Operating budget	156 171 \$	100,910 \$
Excédent accumulé non affecté / Unallocated accumulated surplus	1 464 541 \$	1,529,670 \$
Fonds de roulement / Working Fund	143 474 \$	392,740 \$
	3 965 990 \$	4,943,470 \$
Projets d'immobilisations / Capital Expenditures	3 965 990 \$	3,151,121 \$

Programme triennal des immobilisations / 3-Year Capital Expenditures Programme

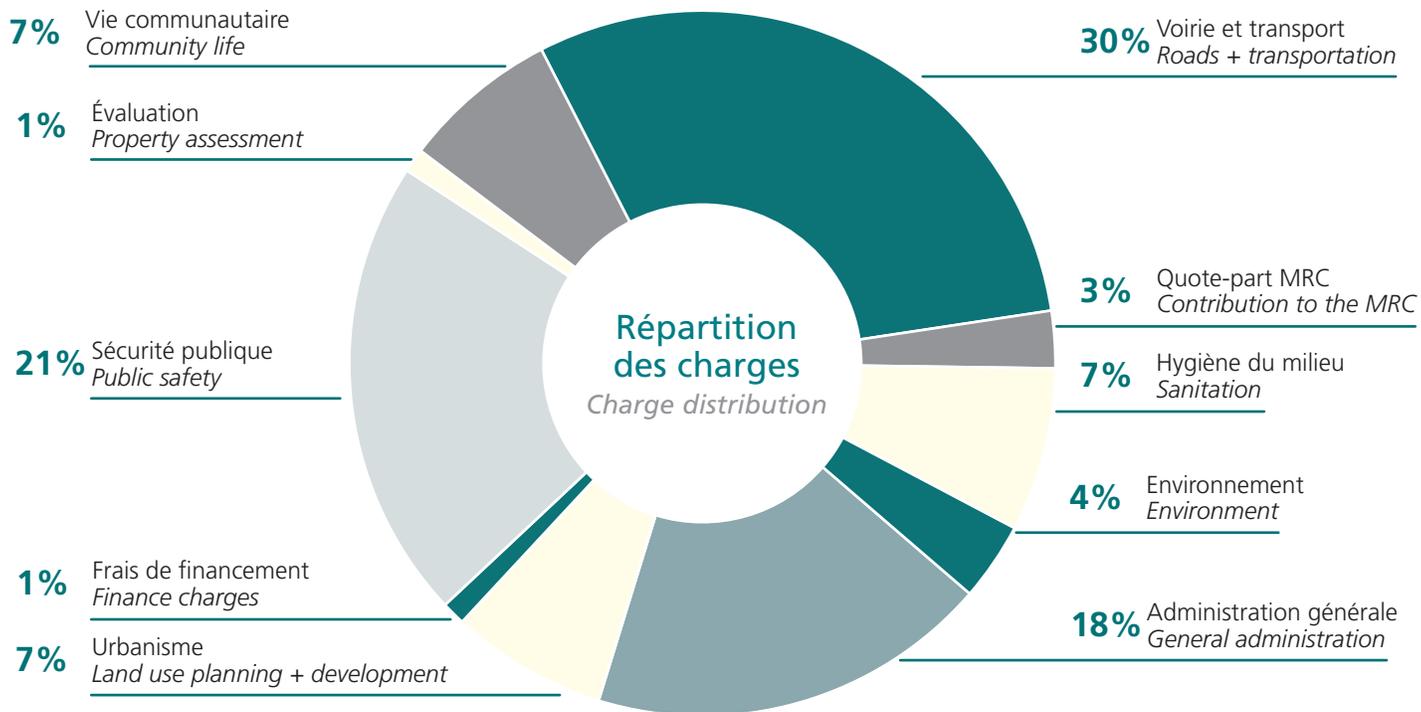
Catégories	2025	2026	2027	TOTAL
Administration générale / General administration	2,692,920 \$	30,000 \$	- \$	2,722,920 \$
Sécurité publique / Public safety	17,840 \$	- \$	- \$	17,840 \$
Voirie et transport / Roads and transportation	619,975 \$	1,907,450 \$	1,843,40 \$	4,370,825 \$
Hygiène du milieu et protection de l'environnement / Sanitation and environment	22,220 \$	- \$	- \$	22,220 \$
Urbanisme / Land use planning and development	5,775 \$	- \$	- \$	5,775 \$
Loisirs, culture et vie communautaire / Recreation, culture and community life	1,587,735 \$	1,103,000 \$	- \$	2,690,735 \$
Total*	4,946,465 \$	3,040,450 \$	1,843,40 \$	9,830,315 \$

Principaux projets du PTI 2025-2026-2027 / Major Projects include :

Agrandissement de l'hôtel de ville, y compris la construction, les honoraires professionnels, le mobilier et les équipements (2025-2026) <i>Town Hall expansion, including construction, professional fees, furniture and equipments (2025-2026)</i>	2,722,920 \$
Resurfacement du chemin Millington (2026) <i>Resurfacing Millington Rd. (2026)</i>	552,450 \$
Mise à niveau, rue du Lac des Sittelles - projet de la TECQ (2026) <i>Road improvement project under the TECQ program (2026)</i>	1,320,000 \$
Construction d'un garage municipal (2025-2027) <i>Construction of a municipal garage (2025-2027)</i>	1,436,750 \$
Carrefour d'Austin : aménagements, mise à niveau, achats de mobilier et d'équipements (2025) <i>Carrefour d'Austin : installations and upgrades, purchase of furniture and equipment (2025)</i>	226,920 \$
Réfection du quai Bryant (2025) et ajout d'un belvédère (2026) <i>Refurbishment of Bryant's Landing wharf (2025) and construction of a belvedere (2026)</i>	1,292,790 \$
Rénovation du parc des loisirs (2025-2026) <i>Refurbishment of the Municipal Park (2025-2026)</i>	1,070,350 \$

Les projets susmentionnés totalisent 8,6 M\$, soit 94 % des projets prévus au PTI. La réalisation de certains est subordonnée à l'obtention de subventions. La liste complète des projets d'immobilisations prévus au PTI est accessible sur le site Web de la municipalité sous l'onglet Profil financier.

The total cost of these projects, \$8.6M, represents 94% of the projects listed in the Capital Expenditures Programme. Certain projects are contingent upon the procurement of grants. The complete list of the projects can be consulted on the Municipality's website (in French only), in the page Profil financier.



Service de la dette (capital et intérêts) / Debt service (capital and interest)

Emprunt Loan	Règlement By-law	\$	Dernier versement Last payment
Dette à la charge de l'ensemble des contribuables / Debt service: all taxpayers			
Autopompe citerne (2016)	15-423	25 378 \$	2026
Pavage chemins North-Millington	17-446	122 946 \$	2028
Réfection chemin North, tronçon Hopps-Route 112 (2020)	20-475	32 895 \$	2036
Réfection et pavage du chemin Hopps	21-482	73 467 \$	2032
Camion unité d'urgence (2023)	22-502	56 374 \$	2033
		310 792 \$	
Dette à la charge des secteurs / Debt service: sectors			
Rues des Plaines et des Vignes	10-373	32 037 \$	2026
Rues des Sapins, des Myriques, des Joncs	10-374	26 019 \$	2026
Chemin Clark	20-474	7 034 \$	2037
Lac O'Malley	21-490	17 766 \$	2028
		83 126 \$	
Grand total		393 918 \$	

Bye-bye *Guide du bon débarras*. Bonjour *Ça va où?!*

La gestion des matières résiduelles à Austin entre dans une nouvelle ère avec l'abandon du *Guide du bon débarras* au profit d'un nouvel outil interactif : « Ça va où? ». cavaouwebapp.recyc-quebec.gouv.qc.ca

Développé par RECYC-QUÉBEC, cet outil permet de vérifier instantanément si un objet peut être accepté dans l'une des trois collectes municipales : ordures, recyclage ou compost.



Que faire en cas de doute ?

Malgré l'exhaustivité de l'application, certains articles peuvent nécessiter des instructions spécifiques. Si « Ça va où? » indique « vérifiez auprès de votre municipalité », les citoyens sont invités à consulter les ressources locales :

- ▶ L'Écocentre de Magog : pour les matériaux de construction, les résidus domestiques dangereux et certains autres articles spécifiques.
- ▶ La Ressourcerie des Frontières : pour les meubles, électroménagers et autres articles de maison.

Vous trouverez des renseignements complémentaires sur notre site web à : <https://municipalite.austin.qc.ca/services-aux-citoyens/matieres-residuelles/services-residentiels/>

Bac Impact

Depuis le 1^{er} janvier, le Québec a une nouvelle réglementation concernant la collecte sélective, simplifiée et uniformisée. Cette réforme, connue sous le nom de Bac Impact, vise à améliorer le recyclage et à sensibiliser le public à l'importance du tri des matières. La nouvelle règle est simple à retenir : contenants, emballages et imprimés, c'est tout. C'est tout ce qui va dans le bac de récupération.

Un bon tri à la maison, c'est un grand pas pour améliorer la récupération des matières. Visitez <https://bacimpact.ca/>



Écocentre de Magog Un service bonifié aux citoyens d'Austin!

Nous sommes ravis de vous annoncer une toute nouvelle entente intermunicipale qui permettra aux résidents d'Austin de bénéficier des mêmes avantages que les citoyens de Magog en ce qui concerne les tarifs en vigueur!

Cette initiative s'inscrit dans notre volonté d'aider chacun d'entre vous à réduire le volume de matières enfouies tout en favorisant le réemploi et le recyclage des matières récupérées.

Vous aurez droit à 24 visites gratuites par année*. Il y aura des frais de 20 \$ par visite pour les visites excédentaires.

De plus, la gratuité est maintenant offerte pour les :

- ▶ Résidus verts : 15 premiers mètres cubes cumulés par année
- ▶ Matelas, meubles rembourrés, résidus de construction, etc. : 3 premiers mètres cubes cumulés par année

Vous trouverez tous les renseignements utiles sur le site de la municipalité à <https://municipalite.austin.qc.ca/services-aux-citoyens/matieres-residuelles/services-residentiels/>

Comment y accéder?

Pour accéder à l'écocentre, vous devez présenter les documents suivants :

- ▶ une pièce d'identité avec photo en vigueur;
- ▶ un document prouvant que vous habitez sur le territoire de la municipalité (permis de conduire, acte d'achat, compte de taxes municipales ou scolaires, facture récente d'électricité, etc.)

Bandes riveraines

Depuis l'adoption du *règlement sur la protection des bandes riveraines* en 2008, la Municipalité poursuit ses efforts pour amener les riverains à se conformer au règlement. Or, les résultats d'une inspection réalisée en 2024 démontrent que seulement les deux tiers des bandes inspectées sont conformes. Il faut faire mieux!

En 2024, sur une inspection de 526 bandes riveraines

66 % Conformes

14 % Non conformes
(non prioritaires, cas de défaut mineurs)

21 % Non conformes prioritaires
(prioritaires, cas de défaut graves)

La Municipalité peut compter sur la collaboration des associations de propriétaires riverains pour sensibiliser les citoyens. D'ailleurs plusieurs offrent même de donner un coup de main aux propriétaires qui désirent faire des travaux afin de se conformer aux règlements sur les rives, comme pour revégétaliser la bande riveraine ou déplacer des objets ou des structures en dehors de la bande riveraine. Profitez-en!

Distribution d'arbres et d'arbustes

En mai prochain, comme à l'habitude, la Municipalité distribuera gratuitement des arbres et arbustes pour la renaturalisation de la bande riveraine. Pour en obtenir, vous devez préparer un plan – il peut s'agir d'un simple croquis à l'échelle ou réalisé à partir d'une image satellite ou de votre certificat de localisation. N'hésitez pas à demander l'assistance de notre chargé de projet en environnement, à cette fin. Surveillez nos communications pour les dates de commande et de distribution.

Échos administratifs

C'est bientôt le temps de démonter votre abri tempo!

L'installation d'un abri temporaire pour auto est autorisée aux conditions suivantes:

- ▶ entre le 15 octobre d'une année et le 15 mai de l'année suivante
- ▶ il doit y avoir un bâtiment principal sur le terrain
- ▶ uniquement dans l'allée de circulation et l'aire de stationnement
- ▶ maximum de deux abris temporaires pour automobile par terrain

Hors de la période autorisée, les abris temporaires pour automobile doivent être enlevés (toile et structure).

Quiconque y contrevient est passible d'une amende minimale de 500 \$ (Articles 18 et 38 du *Règlement de zonage n° 16-430*)



Défi citoyen pour le Climat

Le Conseil régional de l'environnement de l'Estrie (CREE) lance son tout premier Défi citoyen pour le Climat! Protéger la planète et lutter contre les changements climatiques, ça peut aussi se faire à la maison, par de petits gestes simples.

Le principe: 12 mois, 12 défis! Chaque mois, les citoyens sont invités à relever un défi lié à une thématique environnementale spécifique. De la biodiversité à la consommation responsable en eau, en passant par la mobilité durable, chaque défi propose deux niveaux de difficulté, afin que chacun puisse participer, quel que soit son niveau d'engagement. Abonnez-vous à la page du CREE (www.facebook.com/environnementestrie) pour ne rien manquer!



Saviez-vous que ?

Qu'en vertu du *Règlement numéro 17-449 relatif à la marche au ralenti des véhicules*, la marche au ralenti de tout véhicule pendant plus de trois minutes par période de soixante minutes est interdite. Quiconque y contrevient est passible d'une amende minimale de 50 \$ (Articles 3 et 7). Pour vérifier les exceptions, veuillez-vous référer à l'article 5 du [réglement marche au ralenti.pdf \(austin.qc.ca\)](http://www.austin.qc.ca/marche_au_ralenti.pdf)



Ce qui se passe au Carrefour

Le Carrefour d’Austin offre une programmation diversifiée. Il y en a de tous les genres, pour tous les goûts. Voici un aperçu du programme des prochaines semaines.

24 avril, 19 h - Café Philo : Le langage de la raison a-t-il un genre?

25 avril, 19 h - Soirée bingo

26 avril, 13 h - Conférence : l'histoire inédite du grand chef abénaquis François Annance

2 mai, 13 h 30 - Causerie avec Nathalie Bibeau et vernissage de l’exposition Nature sereine

9 mai, 19 h 30 - Grands Explorateurs : Les Baléares, les belles méditerranéennes

7 mai, 14 h - Atelier Nutriments-clés pour une vie en santé

12 mai, 15 h - Atelier Proactif pour ma santé

16 mai, 19 h 30 - Projection du documentaire *L’océan vu du coeur*

24 mai, 20 h - La musique classique s’invite au cinéma avec le trio Enzo De Rosa

Ça vous intrigue?

Découvrez tous les détails de programmation sur le site Web lapea.org ou abonnez-vous à l’infolettre en écrivant à amis.eglise.austin@gmail.com

Surveillez particulièrement les soirées micro ouvert

Chaque mois, le Carrefour reçoit des musiciens amateurs gratuitement. C’est une occasion de découvrir des talents locaux dans une ambiance bistrot sympathique. Une soirée délectable à bien des égards, à commencer par un repas, autour d’une bière ou d’un verre de vin. Une nouvelle raison de se retrouver entre amis au Carrefour.

Prochain rendez-vous : le 2 mai. Soyez-y!

De la relève au sein des comités municipaux

Les bénévoles et les comités municipaux sont au cœur de la vie communautaire à Austin.

Aujourd’hui, nous remercions M^{me} Renée Bourque et M. René Fortin pour leur engagement formidable à titre, respectivement, de présidente du comité culturel et de président du comité patrimoine.

Tous deux tirent leur révérence après plusieurs années d’engagement et laissent la place à d’autres personnes motivées et compétentes. M. Charles Godue assumera la présidence et M^{me} Chiraz Besbes la co-présidence du comité culturel. M. Yves Trudeau prend la barre du comité patrimoine.

Le comité culturel est à la recherche de nouveaux bénévoles dynamiques, intéressés à soutenir et organiser des activités culturelles variées.

Aucune expérience en culture n’est requise – seule votre envie de participer compte!

Pourquoi vous joindre à nous ?

- ▶ Aider à faire rayonner la culture à Austin
- ▶ Contribuer au développement culturel de votre communauté
- ▶ Travailler en équipe dans un cadre convivial
- ▶ Assister à nos rencontres mensuelles et partager vos idées
- ▶ Découvrir et contribuer à l’essor de nos artistes et artisans-es

Si vous souhaitez en savoir plus ou proposer votre candidature, écrivez à culturel.austin@gmail.com



**Samedi
9 août**

Au programme

méchoui, groupe musical The Singles : Hommage aux années 50 et 60, Austin City Limitz, fermette, jeux gonflables, initiation à la planche à roulette, feux d’artifice et bien plus!

Réservez la date : ça se passe le samedi 9 août!

Le parc Chagnon-Shonyo se refait une beauté

Porte d'entrée dans le secteur nord de la municipalité, le parc Chagnon-Shonyo à l'intersection de la Route 112 et du chemin North se refait une beauté!

Déjà en 2016, des travaux de réaménagement avaient été effectués pour embellir le secteur. Outre la magnifique rotonde en fer forgé comprenant des panneaux d'interprétation sur l'histoire et l'écologie du secteur, avec un clin d'œil poétique à Alfred Desrochers, À l'ombre de l'Orford, un stationnement avait été aménagé pour accueillir les centaines de personnes qui fréquentent le parc national du mont Orford et les Sentiers de l'Estrie.

Dans la foulée de l'adhésion aux Fleurons du Québec, deux membres du comité environnement, Diane Brochu et Réal Dextrateur, ont collaboré avec l'équipe des parcs, à un plan d'aménagement paysager avec l'entreprise NaturEden.

Les plantations seront réalisées ce printemps par l'entreprise Plantations Univert. Elles comprennent la plantation d'arbres, de conifères, d'arbustes, de vivaces et de bulbes. Les végétaux préconisés demanderont un entretien minimal.



Il est aussi prévu d'améliorer le lien entre le stationnement et le début du sentier de raccordement du Ruisseau-des-chênes et le déplacement de l'enseigne de bienvenue d'Austin.

Entretien des systèmes septiques, comment s'y retrouver

S'il s'agit d'un système conventionnel (constitué d'une fosse septique et d'un champ d'épuration), c'est le propriétaire qui est responsable de nettoyer le filtre situé dans la fosse au moins une fois par année et de garder le champ d'épuration dégagé. (Surtout, ne pas choisir cet espace vert pour faire des feux qui risquent d'endommager les tuyaux enfouis dans le sol!)

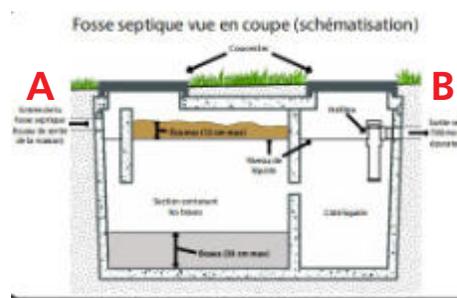
S'il s'agit d'un système secondaire avancé (constitué d'une fosse septique, d'un système de traitement primaire et d'un champ de polissage ou d'un rejet), l'entretien doit obligatoirement être fait chaque année (en vertu d'un contrat) par un technicien qualifié du fabricant du système (par exemple, Bionest, Enviro septic ou Premier Tech).

Avant d'appeler un plombier...

Deux opérations simples peuvent éviter les problèmes coûteux liés à une fosse septique mal entretenue. D'abord : vérifiez s'il y a une obstruction au point A. Ensuite : nettoyez le préfiltre* (point B). Il suffit d'enlever les couvercles de la fosse, de retirer l'obstruction s'il y a lieu, de retirer le préfiltre et de le nettoyer avec un boyau d'arrosage, au moins une fois par année.

Un préfiltre ou une entrée obstruée peuvent causer des refoulements d'égouts, une odeur nauséabonde et des réparations coûteuses. Si vos toilettes ou lavabos se bloquent, pensez à faire ces vérifications. Des cheveux, des déchets solides et particules peuvent s'y agglutiner et bloquer l'écoulement des eaux usées... qui refoulent alors vers la maison!

* Il n'y a pas de préfiltre dans les installations construites avant mai 2008.



Septic system maintenance: Finding your way around

If a conventional system has been installed on your property (consisting of a septic tank and a leaching field), it is your responsibility to clean the filter located in the tank at least once a year, and keep the leaching field clear. Above all, don't use this green space for fires that could damage the pipes buried in the ground.

If an advanced secondary system has been installed (consisting of a septic tank, a primary treatment system and a polishing field or discharge), you must sign a maintenance contract with the company that manufactured this system (e.g. Bionest, Enviro septic, Premier Tech, etc.) and mandatory maintenance must be carried out every year by a qualified technician from this company.

Before calling a plumber...

Two simple steps can prevent the costly problems associated with a poorly maintained septic tank. Check if there is an obstruction at spot A and clean the prefilter* (spot B). To clean them, remove the tank covers, unblock the inlet if necessary, remove the prefilter and clean it with a garden hose, at least once a year.

A clogged prefilter or inlet can cause sewer backups, foul odours and costly repairs. If your toilets or sinks become blocked, remember to do these checks. Hair, solid waste and particles can clump together and block the flow of wastewater... which then backs up into the house!

* Note that there isn't a prefilter in the systems built before May 2008.



Collaboration : Jean de Blois

LAPÉA a maintenant un volet communautaire et souhaite contribuer à une offre de services pour les personnes dans le besoin sur le territoire d'Austin.

Notre population vieillit. De nombreux citoyens éprouvent des difficultés à entretenir leur maison, à se déplacer ou à subvenir à leurs besoins quotidiens. Pour leur permettre de demeurer à Austin le plus longtemps possible, nous lançons deux initiatives essentielles :

Voisins solidaires

Dans chaque association de citoyens, des bénévoles prennent des nouvelles des aînés, les aident à faire leurs courses ou les accompagnent à leurs rendez-vous médicaux. LAPÉA, en collaboration avec la Coop de Solidarité et de Santé du Memphrémagog (CSSDM), met en place divers services : aide au transport, préparation de repas, entretien extérieur (tonte de gazon, feuilles, pelletage, etc.).

Gériatrie sociale

Un projet de gériatrie sociale, financé par le ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS), sera bientôt en place dans la MRC de Memphrémagog. Il vise à offrir un soutien accru aux aînés lors d'événements marquants (perte d'un proche, maladie, accident, etc.) et prévenir la diminution de leurs capacités.

Les sentinelles

Chaque groupe de citoyens, chaque regroupement de propriétaires et chaque comité municipal sont invités à désigner une ou plusieurs sentinelles, c'est-à-dire des bénévoles formés en quelques heures pour :

- ▶ Visiter les aînés et observer leur milieu de vie;
- ▶ Détecter les risques (chutes, manque de nourriture, isolement, etc.);
- ▶ Signaler les situations préoccupantes aux navigateurs, qui sont des ressources cliniques dédiées au soutien des aînés.

Pourquoi participer ?

- ▶ Réduire la pression sur les hôpitaux et prolonger le maintien à domicile.
- ▶ Offrir un filet de sécurité aux aînés en renforçant l'entraide communautaire.

Nous avons besoin de vous!

- ▶ Identifiez des personnes prêtes à suivre la formation de sentinelle et communiquez-nous leurs noms.
- ▶ Signalez les personnes âgées qui pourraient avoir besoin d'aide.

Merci à tous pour votre implication ! Ensemble, faisons d'Austin une communauté solidaire et bienveillante.

Les personnes qui ont besoin d'aide peuvent communiquer avec LAPÉA à amis.eglise.austin@gmail.com

Cas de maltraitance envers une aînée de 78 ans

Vous avez tous entendu parler de cette dame de 78 ans, qui a été découverte dans une situation d'extrême précarité, en février dernier dans la municipalité de Sainte-Catherine-de-Hatley.

C'est à la suite d'une demande d'assistance de la SPA Estrie pour saisir plusieurs chats malades et déshydratés,

que la dame a été découverte. La résidence, appartenant à la victime et à son ex-conjoint, était dans un état de délabrement avancé, rendant les conditions de vie invivables. La victime n'avait ni laveuse/sécheuse, ni cuisinière fonctionnelle et la salle de bain était inutilisable. Elle dormait sur le sol, malgré son âge avancé.

Ce sont de telles situations (bien que celle-ci soit extrême) qui donnent tout leur sens à notre programme **Voisins solidaires**. Agissons!

Clinique de sang

La mairesse d'Austin, madame Lisette Maillé, en collaboration avec le Service de sécurité incendie, vous invite à la collecte de sang qui se tiendra sous sa présidence d'honneur. L'objectif de cet événement est d'accueillir 50 donateurs.

📅 **Quand?** lundi 7 juillet 2025, entre 14 h 30 et 19 h 30 (sur rendez-vous)

📍 **Où?** Caserne des pompiers (23, chemin Millington)

Héma-Québec recommande de prendre rendez-vous avant de se présenter. Vous pouvez le faire facilement en ligne ou par téléphone au 1 800 343-7264. Prenez soin de vérifier votre admissibilité. Si des questions subsistent, n'hésitez pas à appeler le Service à la clientèle-donneurs au 1 800 847-2525.



Profitez-en pour venir rencontrer le nouveau directeur du Service de sécurité incendie!

Rampe de mise à l'eau au quai Bryant

L'accès à la rampe de mise à l'eau au quai Bryant est maintenant contrôlé en tout temps par une barrière.

Seuls les détenteurs d'une carte d'accès pourront utiliser la rampe de mise à l'eau.

Qui peut obtenir une carte d'accès?

Les propriétaires d'une embarcation admissible suivants :

- ▶ Résidents d'Austin (propriétaires et locataires à long terme);
- ▶ Propriétaires d'un terrain vacant à Austin;
- ▶ Non-résidents qui ont fait l'achat d'un permis journalier ou saisonnier.

Les locataires à court terme (31 jours et moins) sont considérés comme des non-résidents; ils doivent faire l'achat d'un permis journalier ou saisonnier.

Embarcations admissibles

Les embarcations admissibles sont celles qui nécessitent une remorque pour leur transport et mise à l'eau, soit :

- ▶ chaloupe ou bateau de pêche
- ▶ bateau avec ballast (« wakeboats »)
- ▶ ponton
- ▶ voilier
- ▶ motomarine

Pour que l'embarcation soit admissible, l'utilisateur doit détenir un certificat d'usager (vignette) ou un certificat de lavage valide.

Aucune carte d'accès n'est émise pour les canots, kayaks, planches à voile et autres embarcations de ce genre. Il est néanmoins recommandé de laver l'embarcation pour réduire les risques de propagation des espèces exotiques envahissantes.

Résidents riverains au lac Memphrémagog : Si votre embarcation admissible est mise à l'eau et retirée par une marina, sachez que la plupart des marinas locales auront une carte d'accès et qu'il n'est alors pas nécessaire de vous en procurer une. Si vous n'utilisez pas les services d'une marina, vous pouvez obtenir un permis journalier.

Conditions d'émission

- ▶ Une seule carte par résidence, terrain vacant ou propriétaire d'un immeuble ou plus à Austin. (Le fait d'être propriétaire de plusieurs résidences ou de plusieurs terrains ne donne pas droit à des cartes supplémentaires. Le fait d'être copropriétaire d'un terrain ou d'une résidence ne donne pas droit à une carte supplémentaire.)
- ▶ Frais unique de 10 \$, payable au comptoir pendant les heures d'ouverture du bureau municipal. Modes de paiement acceptés : argent comptant, chèque ou carte débit.
- ▶ Coût de remplacement d'une carte perdue ou endommagée : 10 \$.

Période de validité de la carte

- ▶ Résidents et propriétaires d'Austin et détenteurs de permis saisonnier : jusqu'au 31 décembre 2025. Conservez votre carte! Elle sera réactivée sans frais l'année suivante, sur demande, lorsque vous demanderez vos vignettes ou à l'achat de votre permis saisonnier.
- ▶ Détenteurs de permis journalier : selon la validité du permis acheté.

Des questions?

Communiquez avec la municipalité au 819 843-2388 ou par courriel à info@municipalite.austin.qc.ca.



Faits saillants des séances du conseil des trois derniers mois

Vous pouvez prendre connaissance des résolutions complètes concernant les faits saillants à l'adresse : <https://municipalite.austin.qc.ca/municipalite/communications-austin/ordres-du-jour-et-proces-verbaux/>

Nouvelle réglementation

- ▶ N° 24-541 relatif à l'imposition des taux de taxation et à la tarification des services municipaux pour l'exercice financier 2025, fixe le taux de la taxe foncière et les compensations pour les services municipaux.
- ▶ N° 24-542 modifiant le Règlement 24-531 et abrogeant son amendement, (le Règlement 24-534) modifie les endroits où sont affichés les avis publics pendant les travaux de construction à l'hôtel de ville.

Règlements en voie d'adoption au moment d'aller sous presse :

- ▶ N° 24-543 modifiant le Règlement de zonage 16-460 pour prohiber l'usage « résidence de tourisme » dans la zone 5.19-UL et y contingerer l'usage « résidence principale de tourisme ».

Nouveaux contrats/mandats

Tous les montants taxes en sus à moins d'avis contraire

Administration

- ▶ Renouvellement du contrat de service annuel pour le logiciel de gestion municipal Sygem, Infotech (17 890,12 \$ taxes comprises)

Voirie

- ▶ Balayage mécanique des routes asphaltées, Les Entreprises Breton (167 \$/heure).
- ▶ Gestion de l'appel d'offres et surveillance des travaux de mise à niveau de la rue des Tilleuls, Avizo (21 000 \$).

Environnement

- ▶ Achat de 30 bacs bruns dans le cadre de l'appel d'offres de l'UMQ (2 667 \$).

Loisirs et culture

- ▶ Camp de jour intermunicipal d'Eastman 2025, L'Air en fête (300 \$/enfant + frais de sorties).
- ▶ Achat d'une console de son numérique, projecteurs et filage pour le Carrefour d'Austin, Média Spec (11 553,98 \$)

Ententes

- ▶ Services aux sinistrés, Croix-rouge, trois ans (0,20 \$ per capita en 2024-25).
- ▶ Écocentre, ville de Magog.
- ▶ Entente de gestion du Carrefour d'Austin, LAPÉA (35 000 \$ en 2025).
- ▶ Bail hydrique (Baie Greene).
- ▶ Collecte des encombrants, Ressourcerie des Frontières (20 869 \$ en 2025).

Autres sujets dignes de mention

- ▶ Dépôt par les élus de la déclaration annuelle des intérêts pécuniaires.
- ▶ Déclaration à l'effet qu'aucune déclaration n'a été déposée au registre en 2024 en vertu de la *Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale*.
- ▶ Remboursement du solde de l'emprunt fait au fonds de roulement pour l'achat du camion de voirie (76 004 \$).
- ▶ Appui à la Politique régionale de sentiers de randonnée pédestre en Estrie.
- ▶ Démarches pour participer au projet Écoénergie 360 de la FQM.
- ▶ Adoption du budget 2025 et du programme triennal des immobilisations.
- ▶ Autorisation pour dépôt d'une demande d'aide financière de 150 000 \$ auprès de la MRC pour la construction d'une aire de jeux d'eau au parc municipal.
- ▶ Contributions annuelles aux activités d'organismes environnementaux : Memphrémagog Conservation (4 000 \$) et Conservation des Vallons de la Serpentine (3 000 \$).
- ▶ Adhésion de trois ans aux Fleurons du Québec (1 471 \$).
- ▶ Adhésion au Défi Pissenlits 2025 (200 \$).
- ▶ Dons accordés à divers organismes : Centre de prévention du suicide JEVI (500 \$), Centraide Estrie (1 000 \$), Train des mots (800 \$), Banque alimentaire de Memphrémagog (500 \$),
- ▶ Contributions à la Coop de santé d'Eastman (2 410 \$) et à la Fondation de l'hôpital Memphrémagog (3 800 \$).

Banque alimentaire Memphrémagog

Saviez-vous que la Banque alimentaire Memphrémagog (BAM) offre une aide alimentaire aux gens dans le besoin de toute la MRC de Memphrémagog? Parmi ses services, on trouve la « Dépense » qui redistribue des surplus alimentaires à toute personne qui se présente au 573, rue Sherbrooke à Magog du lundi au vendredi, de 10 h 30 à midi.

La BAM offre également du dépannage alimentaire, grâce à son épicerie sociale sur rendez-vous, ainsi que le programme « Départ canon » destiné à mieux subvenir aux besoins des enfants de 0 à 5 ans. Ce programme permet d'offrir deux distributions d'aide alimentaire par mois, dont un second panier comprenant des couches, du lait, des fruits, des légumes et des œufs au besoin.

Pour prendre rendez-vous pour un dépannage alimentaire, veuillez communiquer au 819-868-4438 poste 1.

Vous souhaitez vous impliquer à la BAM comme bénévole ou donateur? Visitez banquealimentaire.ca pour en savoir plus.



Highlights of the council meetings

The following highlights are given as general information. The complete minutes (available in French only) may be consulted on the Municipality's website or in print at Town Hall. In case of disparity between the minutes and the Highlights, the minutes prevail.

New by-laws

- ▶ No. 24-541 respecting the tax rate and tariffs for municipal services to be imposed in the 2025 fiscal year sets the property tax rate and tariffs to cover the costs of municipal services.
- ▶ No. 24-542 amending By-Law 24-531 and repealing By-Law 24-534 amends where public notices are posted while Town Hall is under construction.

By-laws in the process of being adopted at press time:

- ▶ No. 24-543 amending Zoning By-Law 16-460 prohibits the use "vacation home" in zone 5.19-UL and restrict the use "main residence as vacation home".

New contracts/mandates

All amounts before tax, unless otherwise noted.

Administration

- ▶ Renewal of the annual service contract for the Municipality's software system, Infotech (\$17,890.12 including taxes).

Roads

- ▶ Mechanical sweeping of the paved roads, Les Entreprises Breton (hourly rate: \$167).
- ▶ Management of the call for tenders and site supervision contract for the roadwork to upgrade des Tilleuls street, Avizo (\$21,000).

Environment

- ▶ Purchase of 30 brown bins under a UMQ-led group purchase (\$2,667).

Recreation and Culture

- ▶ Eastman intermunicipal day camp 2025. L'Air en fête (\$300/child + cost of outings).
- ▶ Purchase of a digital sound board, projectors and cabling for the Carrefour d'Austin, Média Spec (\$11,553.98)

Agreements entered into

- ▶ Services to disaster victims, Red Cross, 3 years (\$0.20 per capita in 2025).
- ▶ Ecocentre, Magog.
- ▶ Agreement for the management of the Carrefour d'Austin, LAPÉA (\$35,000).
- ▶ Water rights lease (Greene Bay).
- ▶ Collection and disposal of bulky items, Ressourcerie des Frontières (\$20,869 in 2025).

Other noteworthy decisions

- ▶ Tabling of the members of Council's annual declarations of pecuniary interests.
- ▶ Declaration that in 2024, no disclosure statements were made to the register kept in accordance with the Municipal Ethics and Good Conduct Act.
- ▶ Reimbursement to the Working Fund of the balance owed for the purchase of the Public Works truck (\$76,004).
- ▶ Declaration in support of the Regional policy respecting hiking trails in the Eastern Townships.
- ▶ Authorisation to proceed for participation in the FQM's Écoénergie 360 project.
- ▶ Adoption of the 2025 budget and 3-year capital expenditures programme.
- ▶ Authorisation to apply to the MRC for a \$150,000 grant for the construction of a water play area at the Municipal Park.
- ▶ Annual contributions to environmental protection organisations : Memphremagog Conservation (\$4,000) and Conservation des Vallons de la Serpentine (\$3,000).
- ▶ Three-year subscription to Fleurons du Québec (\$1,471).
- ▶ Participation in the 2025 Dandelion Challenge (\$200).
- ▶ Donations to : JEVI suicide prevention centre (\$500), Centraide Estrie (\$1,000), Train des mots (\$800), Magog Food Bank (\$500).
- ▶ Contributions to the Eastman Health Coop (\$2,410) and the Memphremagog Hospital Foundation (3 800 \$).

Memphrémagog Food Bank

Did you know that the Memphrémagog Food Bank offers food assistance to people in need throughout the Memphrémagog MRC? Among its services is the "Dépense", which redistributes surplus food to anyone who comes to 573 Sherbrooke in Magog, Monday to Friday, from 10:30 a.m. to noon.

BAM also offers food assistance through its social grocery store, available by appointment, as well as the "Départ canon" program designed to better meet the needs of young children aged 0 to 5. This program provides two food aid distributions a month, including a second basket of diapers, milk, fruit, vegetables and eggs as needed.

To make an appointment for a food distribution, please call 819-868-4438 ext. 1.

Interested in getting involved as a volunteer or donor? Find out more at banquealimentaire.ca.





Quai Bryant au printemps

Jadis un débarcadère où s'arrêtaient les bateaux à vapeur qui transportaient personnes et marchandises sur le lac, « Bryant's Landing » a joué un rôle prépondérant dans le développement de la région.

In olden days a landing for the steamboats that travelled the lake carrying people and merchandise, Bryant's Landing played a major role in the region's development, was born.

Numéros de téléphone importants

Ambulance,
premiers répondants,
incendie, police
911

Info-santé
811

Régie de police de
Memphrémagog
819-843-3334

Permis de feu à ciel ouvert
(obligatoire, sans frais)
819-843-0000

Réseau routier
819-820-5928

Centre des services sociaux de
Memphrémagog
819-843-2572

Soyez informés

Profitez au maximum de notre milieu de vie en vous tenant au courant de ce qui se passe dans notre municipalité.

 **Lisez-nous!**
Bulletin municipal

 **Visitez-nous!**
Site Web : municipalite.austin.qc.ca

 **Suivez-nous!**
facebook.com/municipalite.austin

 **Abonnez-vous!**
Infolettre Actualités Austin